

Ты куда идёшь, скажи мне?

F. J. Crosby
tr. by И. С. Проханов

«Но они стремились к лучшему, то есть к небесному» (Евр.11,8-16)
«Мы отправляемся в то место, о котором Господь сказал: «Вам отдаю его». Иди с нами!» (Числ.10,29)

W. B. Bradbury

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is common time (indicated by '3' over '4'). The first system starts with a treble clef and continues with a bass clef. The second system starts with a bass clef and continues with a treble clef. The third system starts with a treble clef and continues with a bass clef. The fourth system starts with a bass clef and continues with a treble clef.

System 1 (Treble staff):

1. Ты ку - да и - дёшь, ска - жи мне, стран- ник с по - со - хом в ру - ке? -
2. Стран - ник, в чём тво - я на - деж - да во стра - не тво - ей род - ной? -
3. Страх и у - жас не зна - ко - мы раз - ве на пу - ти те - бе? -
4. Так возь - ми ж ме - на с со - бо - ю где чу - дес - на - я стра - на. -

System 2 (Bass staff):

Див - ной ми - лость - ю Гос - под - ней к луч - шей я и - ду стра - не.
Бе - ло - снеж - на - я о - деж - да и ве - нец весь зо - ло - той.
Ах, Гос - под - ни ле - ги - о - ны о - хра - нят ме - ня вез - де!
Да, мой друг, пой - дём со мно - ю, вот те - бе мо - я ру - ка.

System 3 (Treble staff):

Че - рез го - ры и до - ли - ны, че - рез сте - пи и по - ля,
Там ис - точ - ни - ки жи - вы - е и не - бес - ны - е цве - ты;
И - и - сус Хри - стос со мно - ю, Он на - пра - вит Сам ме - ня
Не - да - лё - ко уж род - на - я и же - лан - на - я стра - на;

System 4 (Bass staff):

чрез ле - са и чрез рав - ни - ны я и - ду до - мой, друзь - я;
я и - ду за И - и - су - сом че - рез жгу - чи - е пес - ки;
не - у - клон - но - ю тро - по - ю пря - мо, пря - мо в не - бе - са;
ве - ра чис - та - я, жи - ва - я нас ве - дёт с то - бой ту - да;

Refrain:

чрез ле - са и чрез рав - ни - ны я и - ду до - мой, друзь - я. -
я и - ду за И - и - су - сом че - рез жгу - чи - е пес - ки. -
не - у - клон - но - ю тро - по - ю пря - мо, пря - мо в не - бе - са. -
ве - ра чис - та - я, жи - ва - я нас ве - дёт с то - бой ту - да.

Original title: Whither, Pilgrims, Are You Going

Whither, pilgrims, are you going, going each with staff in hand? ...

Sources:

«Гимны христиан» (Christian Hymns), 1956 (365), 1994 (422)

«Гусли», 1928 (100)

«Песни христиан», том 1 (632)

«Песни возрождения 3055» (523)

«Сборник духовных песен» (163)